

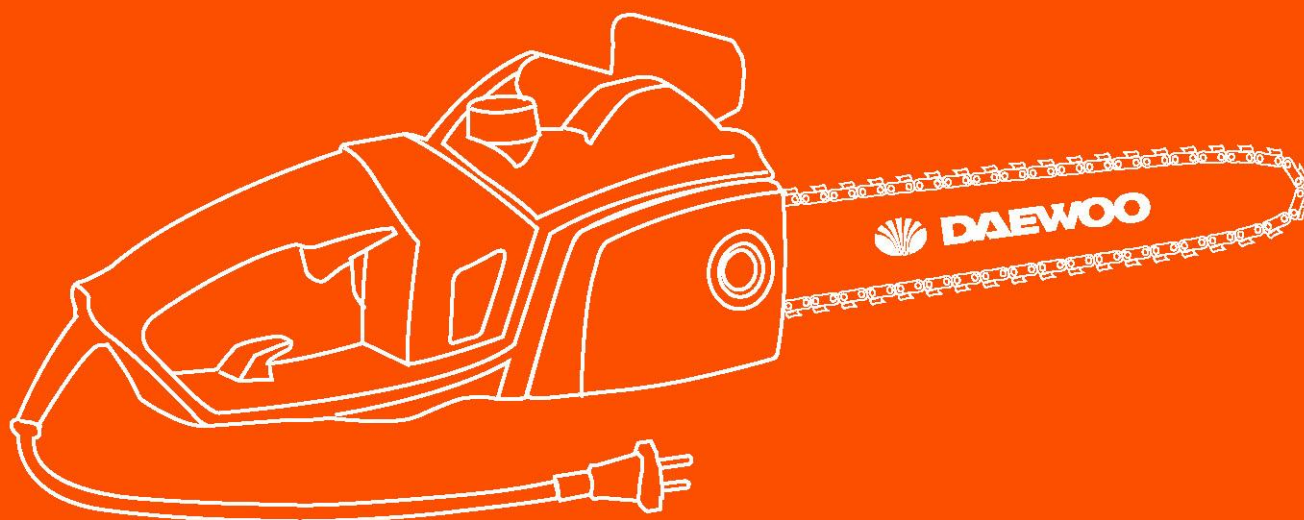


DAEWOO

POWER PRODUCTS

DCS2216E / 2416E

Drujbă electrică



MANUAL DE UTILIZARE

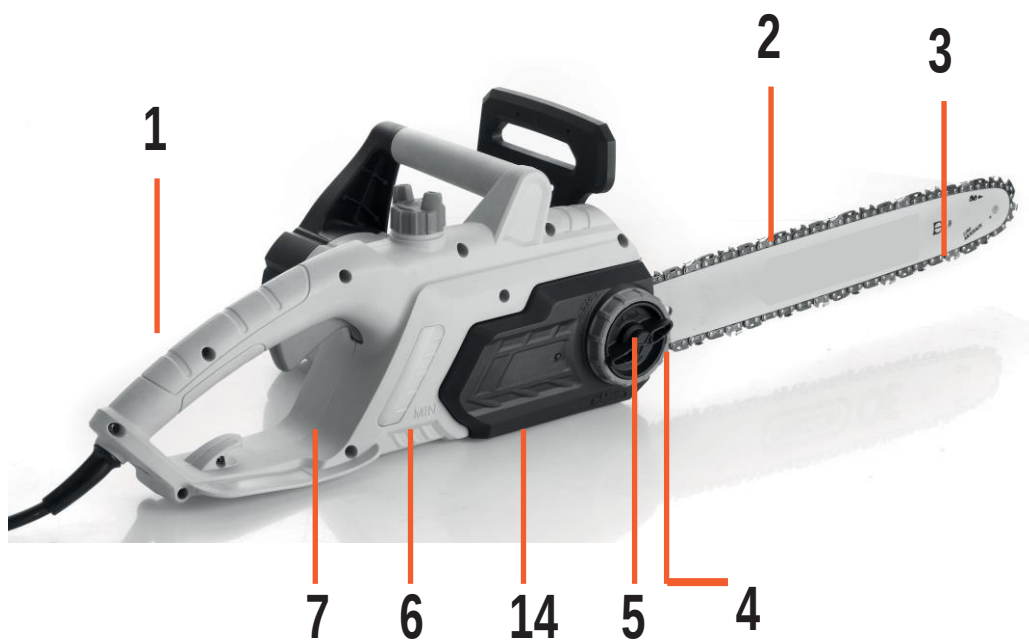
www.daewoopowerproducts.com

Produs sub licența Daewoo International Corporation, Coreea

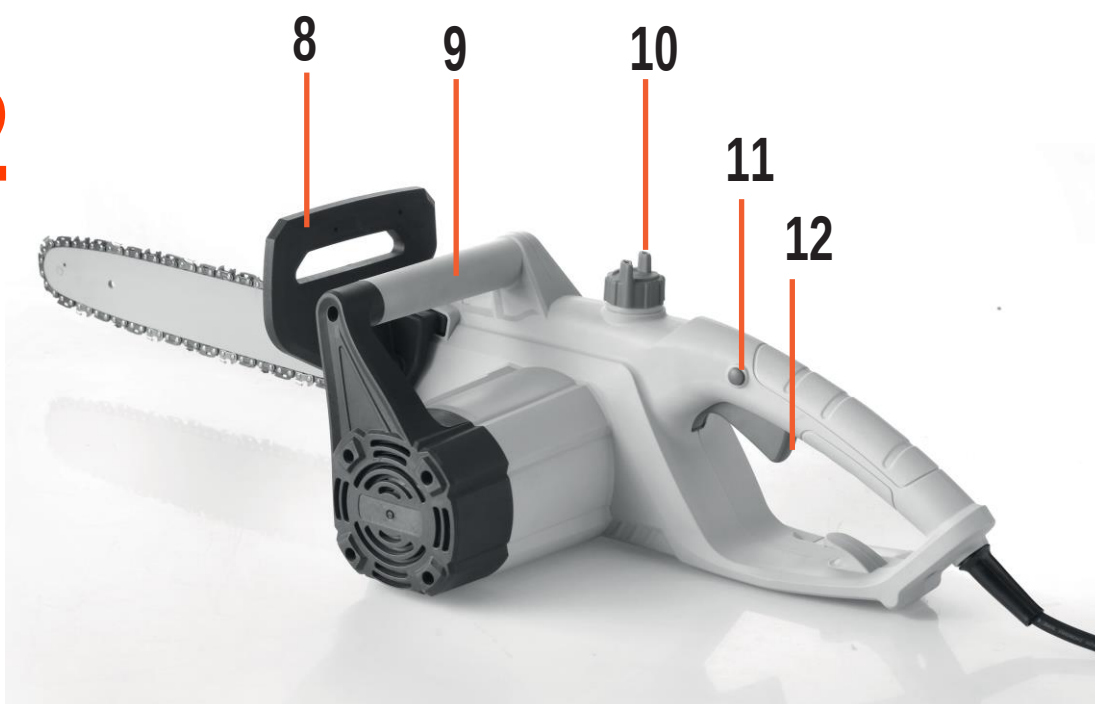
CUPRINS

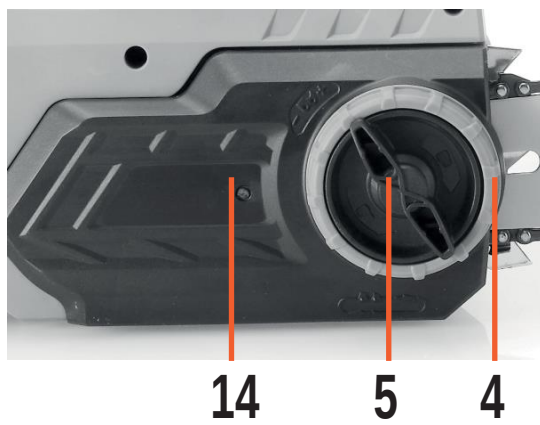
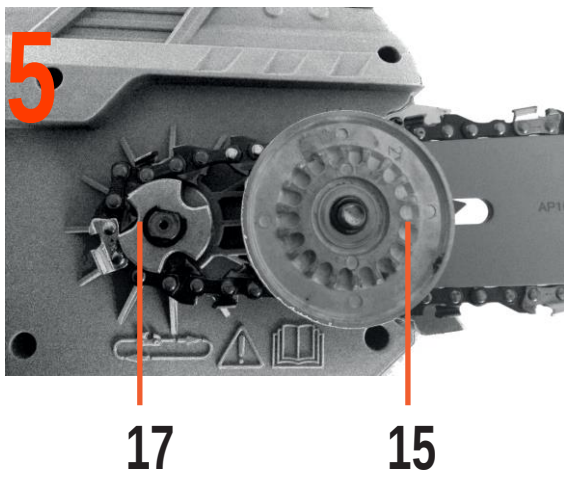
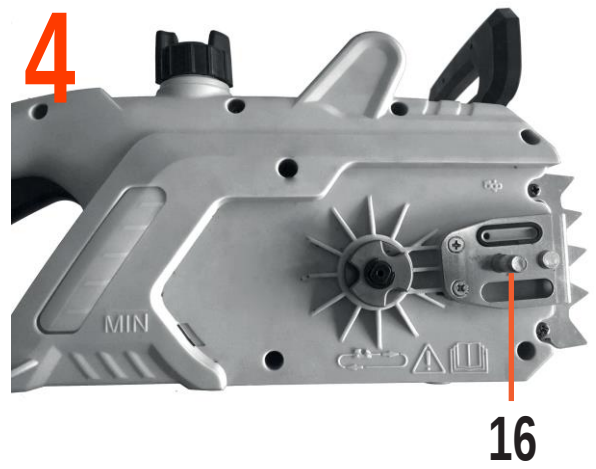
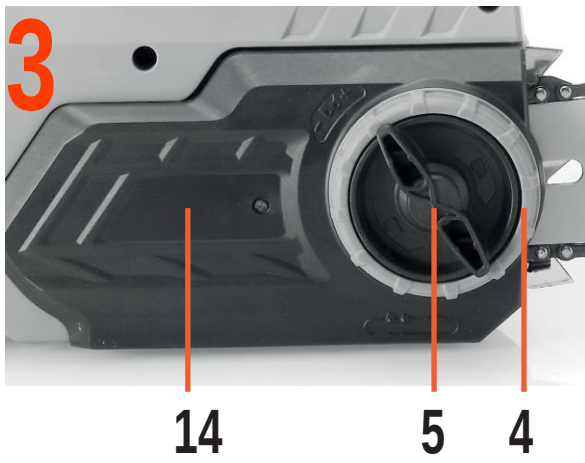
1. INSTRUCȚIUNI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA	6
2. SIGURANȚĂ ELECTRICĂ	7
3. ÎNTREȚINERE.....	7
4. ASAMBLARE	9
5. FUNCȚIONARE	11
6. UTILIZARE	12
7. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.....	17
8. DEPOZITARE ȘI TRANSPORT	19
9. ELIMINARE	19
10. DATE TEHNICE	20
GARANȚIE	21

1

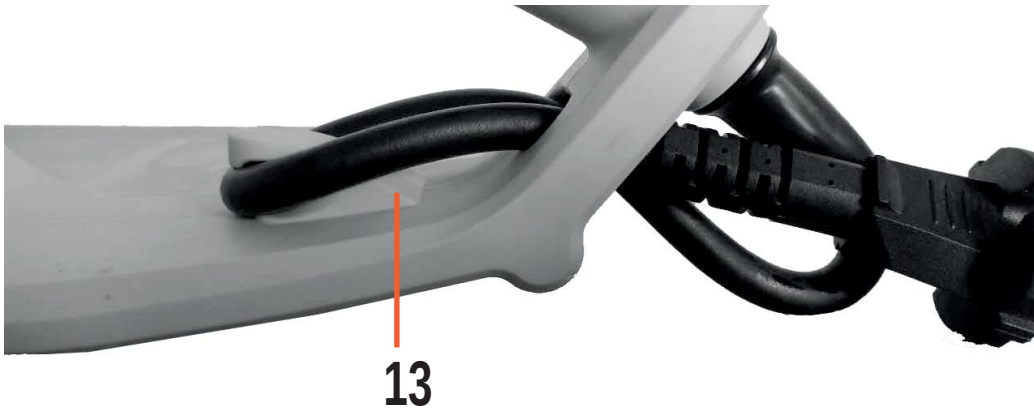


2





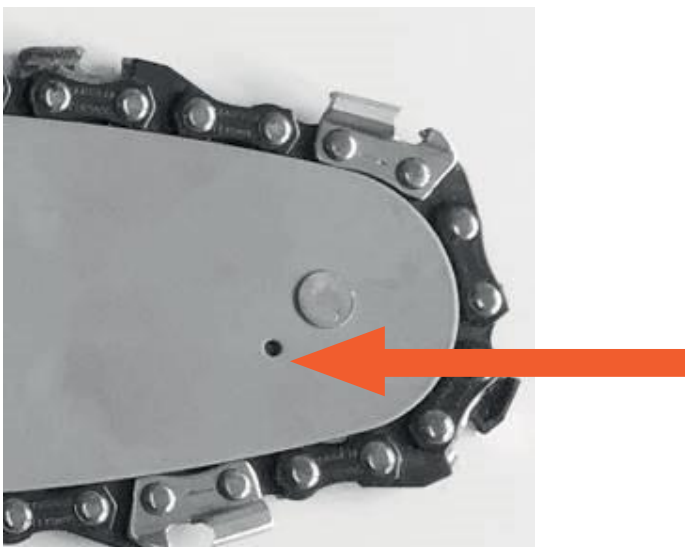
7



8



9



Stimate client,

Vă mulțumim pentru încrederea în produsul nostru!

Înainte de prima utilizare a produsului, asigurați-vă că ați citit aceste instrucțiuni de utilizare! Aici veți găsi informații despre utilizarea în siguranță a produsului și asigurarea unei durate lungi de viață utilă.

Acordați atenție tuturor instrucțiunilor privind siguranța din acest document!

UTILIZAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI

Toate diagramele necesare se regăsesc în primele pagini ale acestui set de instrucțiuni. În descrieri, veți găsi trimiteri la diagramele corespondente.

Înainte de a începe...

Destinația utilizării

Când este utilizat conform destinației utilizării, dispozitivul corespunde stadiului actual al tehnologiei și este conform cu cerințele de siguranță curente la momentul introducerii pe piață.

Acest dispozitiv poate fi utilizat numai cu lanțul original aprobat pentru tăierea lemnului.

Dispozitivul nu este adecvat pentru utilizare comercială sau industrială.

Orice alt tip de utilizare este necorespunzător. Utilizarea necorespunzătoare sau aducerea de modificări dispozitivului ori folosirea de componente netestate și aprobate de producător poate conduce la daune neprevăzute! Orice utilizare ce deviază de la destinația utilizării și nu este inclusă în aceste instrucțiuni este considerată utilizare neautorizată și exonerează producătorul de răspundere legală.

Semnificația simbolurilor folosite:

Avertismentele și informațiile legate de pericole sunt marcate clar în aceste instrucțiuni de utilizare. Sunt folosite următoarele simboluri:



PERICOL!

Pericol direct pentru viață și risc de vătămări corporale!

Situație de pericol direct care se poate solda cu decese sau vătămări corporale severe.



Notă:

Informații care să vă ajute să înțelegeți mai bine procesele implicate.



AVERTISMENT!

Pericol probabil pentru viață și risc de vătămări corporale!

Situație în general periculoasă care se poate solda cu decese sau vătămări corporale severe.



ATENȚIE!

Risc posibil de vătămări corporale!

Situație de pericol care se poate solda cu vătămări corporale severe.



ATENȚIE!

Risc de avariere a dispozitivului!

Situație care poate conduce la pagube materiale.

Aceste simboluri identifică echipamentele individuale de protecție necesare:



Pentru siguranța dvs.

1. INSTRUCȚIUNI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

- Pentru utilizarea în siguranță a dispozitivului, utilizatorul trebuie să fi citit și înțeles aceste instrucțiuni de utilizare înainte de prima folosire a dispozitivului.
- Respectați toate instrucțiunile privind siguranța! Nerespectarea acestui avertisment se poate solda cu vătămări corporale, ale dvs. și ale celorlalți.
- Păstrați toate instrucțiunile de utilizare și cele privind siguranța pentru consultare viitoare.
- Dacă vindeți sau transferați dispozitivul altei persoane, trebuie să le dați și aceste instrucțiuni de utilizare.
- Dispozitivul trebuie utilizat numai când funcționează corespunzător. Dacă dispozitivul sau o piesă din el este defect(ă), duceți-l la un specialist să îl repare.
- Nu folosiți niciodată dispozitivul într-o încăpere cu pericol de explozie sau în apropiere de lichide sau gaze inflamabile.
- Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul oprit nu poate fi pornit neintenționat.
- Nu folosiți dispozitivul dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează corespunzător.
- Păstrați copiii la distanță de dispozitiv! Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor și a altor persoane neautorizate.
- Nu suprasolicitați dispozitivul. Nu folosiți dispozitivul în alte scopuri decât destinația utilizării.
- Asigurați-vă că purtați întotdeauna echipamentele individuale de protecție necesare.
- Dați dovadă de precauție și lucrați numai dacă vă simțiți bine: Dacă sunteți obosiți, bolnavi sau ați consumat alcool, medicamente sau droguri ilegale, nu folosiți dispozitivul pentru că nu sunteți într-o stare ca să îl puteți folosi în siguranță.
- Produsul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și/sau cunoștințe despre produs, dacă nu sunt supravegheate sau nu au primit instrucțiuni de utilizare a produsului de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor ca să nu se joace cu el.
- Respectați întotdeauna regulamentele naționale și internaționale aplicabile privind siguranța, sănătatea și munca.

Riscuri produse de vibrații

ATENȚIE!

Risc de vătămări corporale din cauza vibrațiilor!

Vibrațiile, în special în cazul persoanelor cu probleme de circulație, pot deteriora vasele de sânge și/sau nervii.

Dacă observați oricare dintre următoarele simptome, sistați lucrul imediat și adresați-vă unui medic.

Amortirea unor părți din corp, pierderea simțului tactil, mâncărime, furnicături, durere, modificarea culorii pielii.

Valorile de vibrații specificate în datele tehnice sunt pentru utilizările principale ale dispozitivului.

Vibrațiile existente real la utilizare pot devia de la aceste valori ca rezultat al următorilor factori:

- Utilizare incorectă a produsului;
- Introducerea de unelte neadecvate;
- Materiale neadecvate;
- Întreținere insuficientă.

Puteți reduce considerabil riscul urmând sfaturile de mai jos:

Apărătoarea de mână de la spate - Evitați lucrul la temperaturi scăzute.

- Când este rece, asigurați-vă că vă mențineți corpul și mai ales mâinile la temperaturi ridicate.
- Luați periodic pauze și mișcați-vă mâinile pentru a favoriza circulația.

2. SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

- Dispozitivul poate fi conectat numai la o priză instalată și împământată corect.
- Siguranța fuzibilă poate fi un întreruptor diferențial de curent rezidual cu un curent rezidual măsurat nu mai mare de 30 mA.
- Asigurați-vă că sursa de alimentare electrică este conformă cu specificațiile dispozitivului înainte de a băga ștecherul în priză.
- Unealta poate fi utilizată numai în limitele specificate de tensiune și putere (a se vedea plăcuța de tip).
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude! Scoateți întotdeauna ștecherul din priză apucând de ștecher, nu de cablu.
- Nu îndoiți, nu striviți, nu trageți sau nu treceți cu roți peste cablul electric. Protejați-l de muchii ascuțite, ulei și căldură.
- Nu ridicați dispozitivul apucând de cablu sau nu folosiți cablul în alte scopuri decât destinația utilizării.
- Verificați ștecherul și cablul înainte de fiecare utilizare.
- Dacă are cablul electric deteriorat, scoateți imediat ștecherul din priză. Nu folosiți niciodată dispozitivul dacă are cablul electric deteriorat.
- Dacă dispozitivul nu este utilizat, asigurați-vă că are ștecherul scos din priză.
- Asigurați-vă că ați oprit dispozitivul înainte de a băga ștecherul în priză.
- Asigurați-vă că ați oprit dispozitivul înainte de a scoate ștecherul din priză.
- Deconectați sursa de alimentare electrică înainte de a transporta dispozitivul.

3. ÎNTREȚINERE

- Înainte de a efectua orice operații de întreținere la nivelul dispozitivului, scoateți ștecherul din priză.
- Puteți efectua numai acele sarcini de întreținere și de eliminare a defectelor descrise în prezentul manual. Orice alte sarcini trebuie executate de un specialist.
- Folosiți numai piese de schimb originale. Numai aceste piese de schimb sunt concepute și adecvate pentru dispozitiv. Alte piese de schimb nu doar că vor duce la invalidarea garanției, dar vă pot pune pe dvs. și mediul în pericol.

Instrucțiuni privind siguranța specifice dispozitivului

- Persoanele tinere, sub 18 ani, și utilizatorii nefamiliarizați suficient cu utilizarea dispozitivului nu trebuie să îl folosească.
- Asigurați-vă că dispozitivul este asamblat complet și conform regulamentelor.
- Verificați dispozitivul pentru asigurarea că funcționează corect. În special, verificați montarea corectă și în siguranță a șinei de lanț, că lanțul este tensionat corespunzător și că frâna de lanț funcționează corect.
- Verificați toate îmbinările filetate periodic pentru asigurare.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că nu sunt persoane sau animale în zona de lucru.
- Asigurați-vă că zona de lucru nu prezintă obstacole.
- Fiți întotdeauna la tot ce se petrece în jur pentru asigurarea că nu puneți în pericol persoane sau animale cu munca dvs.
- Nu trebuie să existe alte persoane sau animale pe o rază de 15 m în jurul zonei de tăiere, pentru că ar putea fi lovite altminteri de obiecte proiectate.
- Nu lucrați niciodată în condiții de iluminare slabă sau condiții meteorologice nefavorabile.
- Tăiați numai lemn. Nu folosiți drujba la lucrări pentru care nu a fost concepută.
- Păstrați mânerul uscat, curat și fără ulei și unsoare. Mânerul unsuros, uleios sunt alunecoase și duc la pierderea controlului asupra unelei.
- Evitați să tăiați arbuști pentru că ramurile mici se pot agăța în lanțul drujbei și pot fi proiectate necontrolat.

- Asigurați-vă că aveți o poziție de lucru fermă și în siguranță. Când lucrați pe suprafețe în pantă, dați dovadă de o precauție suplimentară!
- Apucați întotdeauna dispozitivul ferm cu ambele mâini. Apucați mânerul din spate cu mâna dreaptă și cu mâna stângă apucați celălalt mâner, chiar dacă sunteți stângaci. Nu dați drumul la mănere!
- În timp ce tăiați, țineți toate părțile corpului departe de lanțul drujbei. Asigurați-vă, înainte de a pune drujba în funcțiune, că lanțul nu atinge nimic.
- Nu tăiați niciodată nimic deasupra umerilor! Nu vă aplecați înainte sau pe spate!
- Asigurați-vă că aveți întotdeauna o poziție fermă și folosiți drujba numai când stați pe teren stabil, ferm și drept. O suprafață alunecoasă sau instabilă, cum ar fi o scară, vă poate face să vă pierdeți echilibrul sau să pierdeți controlul asupra drujbei.
- Nu întindeți brațele prea mult înainte.
- Nu lucrați niciodată pe scări, în copaci sau în alte poziții în care nu puteți avea o poziție în siguranță.
- Aveți grijă când mergeți cu spatele. Pericol de împiedicare!
- Tăiați întotdeauna la viteza mare a lanțului.
- Nu tăiați lemn tensionat.
- Nu lucrați singuri! Asigurați-vă că aveți o legătură sonoră, vizibilă sau de alt tip cu altă persoană care poate administra primul ajutor în situații de urgență.
- La fiecare schimbare a locului, opriți motorul și aplicați frâna de lanț. Dispozitivul poate fi transportat numai cu șina de lanț îndreptată la spate și acoperită cu o protecție.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul în medii umede sau ude.
- Păstrați întotdeauna cablul în afara razei de acțiune a dispozitivului. Ghidați întotdeauna cablul în spatele dispozitivului.
- Dacă este necesar, folosiți numai prelungitoare electrice adecvate pentru dispozitiv și mediul de utilizare.
- Nu se permite scoaterea sau acoperirea simbolurilor de pe produs. Informațiile de pe produs care nu mai sunt lizibile trebuie înlocuite imediat.

 Respectați instrucțiunile privind siguranța înainte de prima utilizare a produsului.

 Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare înainte de folosire.

 Protejați dispozitivul de umezeală. Depozitați-l într-un loc uscat.

 Scoateți ștecherul imediat din priză dacă are cablul deteriorat sau tăiat.

Echipamente individuale de protecție/îmbrăcăminte

Când tăiați, purtați următoarele echipamente de protecție:

-  Protecția capului: cască de protecție cu vizieră / Protecția auzului: antifoane/dopuri de urechi conform DIN EN 352-1 / Protecția ochilor: ochelari de protecție cu apărători laterale/vizieră de protecție pe cască
-  Protecția picioarelor: încălțăminte de siguranță cu tălpi aderente, bombeuri de oțel și protecție pentru picioare
-  Protecția mâinilor: mănuși de lucru din piele
-  Îmbrăcăminte: salopetă de siguranță (protecție la tăiere) Jachetă de siguranță (protecție la tăiere)

Evitați să purtați îmbrăcăminte care se poate agăța în ceva:

- Purtați numai îmbrăcăminte pe corp!
- Nu purtați bijuterii!
- Dacă aveți părul lung, purtați o plasă de păr!

Riscuri reziduale

Chiar și cu o utilizare corectă, tot există un element de riscuri reziduale care nu pot fi excluse.

- Contactul cu lanțul neprotejat (accidentare prin tăiere)
- Expulzarea de piese ale lanțului drujbei

- Expulzarea de bucăți din elementele tăiate
- Deteriorarea auzului

- Inhalarea de particule produse de elementele tăiate
- Contact cu benzină/ulei

Din acest motiv, este esențial ca lanțul drujbei să fie folosit întotdeauna cu echipamente individuale de protecție suplimentare, conform ilustrațiilor de pe mașină și descrise în aceste instrucțiuni de utilizare. Este de asemenea necesar să se respecte notele privind siguranța.

Dispozitivul dintr-o privire

– P. 3, articolul 1

1. Mâner
2. Lanț de fierăstrău
3. Șină de lanț
4. Inel de reglare a lanțului
5. Șurub de prindere pentru capacul pinionului de lanț
6. Vizor pentru nivelul de ulei
7. Apărătoare pentru mână la spate
8. Apărătoare de mână
9. Mâner
10. Orificiu de umplere cu ulei de lanț (capac rezervor)
11. Blocaj de siguranță la pornire
12. Buton de pornire
13. Mecanism reductor de tensiune pentru prelungitoare electrice
14. Capac rotat de lanț
15. Placă de tensiune
16. Șurub șină
17. Pinion

Furnitură

- Unitate de acționare
- Șină de lanț
- Lanț de fierăstrău
- Capac de protecție
- Instrucțiuni de utilizare



Notă:

Dacă lipsește sau este deteriorată una dintre piese, contactați vânzătorul.

4. ASAMBLARE



PERICOL!

Risc de accidentare la utilizare!

Piese montate incorect pot produce vătămări corporale severe și chiar fatale la utilizarea dispozitivului! Acest dispozitiv poate fi dat în folosință numai dacă are toate piesele montate strâns și nu are nicio piesă deteriorată!

- Prin urmare, citiți integral capitolul înainte de asamblarea pieselor!
- Asamblați piesele cu grijă și complet.

- Folosiți unelte acolo unde sunt indicate.

**AVERTISMENT!****Risc de accidentare la asamblare!**

Asamblați și dezasamblați piese numai cu motorul oprit (scoateți dispozitivul de sub tensiune).

ATENȚIE!

Risc de accidentare prin tăiere!

Dinții lanțului sunt foarte ascuțiți! Trebuie să purtați mănuși de protecție pentru toate lucrările la nivelul lanțului.

PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

Un lanț de fierăstrău montat incorect produce un comportament necontrolat al dispozitivului la tăiere! La asamblarea lanțului, respectați direcția prescrisă.

Asamblarea șinei de lanț și a lanțului

- Așezați drujba pe o suprafață dreaptă.
- Rotiți șurubul de prindere (5) în sens contrar acelor de ceas și slăbiți inelul de reglare a lanțului (4) ca să scoateți capacul pinionului de lanț (14).
- Pentru montarea șinei noi, așezați șina (3) pe șurubul de șină (16) cu placa de tensionare (15) îndreptată în afară.

Notă:

La atașarea lanțului, respectați poziția corectă a canalului de ghidare (șină lanț).

- Întindeți lanțul (2) într-o buclă, cu muchiile așchietoare în sensul acelor de ceas. Relaxați placa de tensionare (15) pe direcția în sensul acelor de ceas.
- Glisați lanțul (2) pe canalul de ghidare al șinei. Pentru montarea șinei (3), ridicați-o la un unghi de aprox. 45 de grade. Așa va fi mai ușor să înlocuiți lanțul (2) pe pinion (17). Este normal ca acum lanțul (2) să fie lăsat. Lăsarea lanțului este normală.
- Pretensionați lanțul (2) rotind placa de tensionare (15) în sensul acelor de ceas.
- Poziționați capacul pinionului de lanț (14). Strângeți ușor șurubul de fixare (5) pentru că urmează să tensionați lanțul.

Tensionarea lanțului

- P. 5, articolul 6
- Pentru tensionarea lanțului, întoarceți inelul de reglare a lanțului (4) în sensul acelor de ceas. Pentru detensionare, rotiți inelul de reglare a lanțului (4) în sens contrar acelor de ceas.
- Strângeți iar șurubul de fixare (5).

Rodajul lanțului

În perioada de rodaj, retensionați lanțul și șina după maxim 5 tăieturi.

Verificați tensionarea lanțului **AVERTISMENT!**

Risc de vătămări corporale!

Lanțurile noi trebuie retensionate după maxim cinci tăieri. Este normal în perioada de rodaj, intervalele dintre retensionările ulterioare vor fi mai mari.

Lanțul este tensionat corect dacă stă aproape de partea de dedesubt a șinei și poate fi mișcat ușor cu mâna.

Retensionarea lanțului la nevoie (Retensionarea lanțului – p. 16).

Dacă lanțul este uns suficient, uleiul pulverizat de pe lanț va forma o dâră dreaptă.

Verificarea ungerii lanțului



NOTĂ!

Deteriorarea dispozitivului!

Dispozitivul nu trebuie utilizat fără o ungere adecvată a lanțului. Ungerea insuficientă reduce durata de viață utilă a dispozitivului.

- Verificați cantitatea de ulei din rezervor.
- Porniți dispozitivul.
- Țineți lanțul în funcțiune la aprox. 15 cm peste o suprafață adecvată pentru 15 sec.

Umplerea cu ulei pentru lanț

– P. 5, articolul 6

ATENȚIE!

Daune de mediu!

Deoarece uleiul de lanț poate pătrunde în mediu la funcționare, trebuie utilizate uleiuri de lanț vegetale biodegradabile.

- Așezați dispozitivul în siguranță cu capacul rezervorului (10) în sus.
- Înainte de deschidere, curățați capacul rezervorului și ștuțul de umplere dacă este necesar.
- Deschideți încet și scoateți capacul rezervorului.
- Umpleți cu grijă cu ulei de lanț. Nu vărsați ulei!
- Citiți nivelul de ulei la vizor (6).
- Strângeți capacul rezervorului cu mâna.
- Dacă ați vărsat ulei de lanț, ștergeți-l.

5. UTILIZARE

Echipamente de siguranță

Dispozitivul are mai multe echipamente de siguranță care reduc riscul de accidentare la utilizare:

Dispozitiv de prindere a lanțului



Servește la prinderea unui lanț rupt sau a unui care a sărit de pe șină. Prin întreținerea periodică a șinei și tensionarea corectă și periodică a lanțului, accidente de acest tip pot fi prevenite.

Apărătoare pentru mână la spate



Servește pentru protejarea mâinii împotriva lanțurilor sărite de pe șină și a ramurilor și vreascurilor.
Verificare înainte de pornire!

PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

Dispozitivul nu trebuie pus în funcțiune dacă se depistează defecțiuni. Dacă dispozitivul are orice parte defectă, trebuie înlocuit înainte de următoarea utilizare.

Verificați echipamentele de siguranță și starea de siguranță a dispozitivului.

- Verificați toate piesele pentru montaj ferm.
- Verificați să nu prezinte pierderi.
- Verificați pentru defecte vizibile: piese stricate, fisuri etc.
- Verificați dispozitivul pentru tensionarea corectă a lanțului.
- Verificați funcționarea frânei de lanț.

Atașarea prelungitorului

- articolul 7
- Băgați ștecherul unității în conectorul prelungitorului electric.
- Treceți prelungitorul prin mecanismul de detensionare (13) conform ilustrației.

Pornirea dispozitivului

articolul 8

- Țineți dispozitivul bine cu ambele mâini.
- Apărătoare de mână (8) trebuie pliată în spate.
- Apăsați blocajul de siguranță la pornire (11).
- Apăsați butonul de pornire (12). Dispozitivul intră în funcțiune.

6. UTILIZARE



Înainte de utilizare, familiarizați-vă suficient cu tehnica de tăiere cu drujba. Veți găsi informații în acest sens în literatura de specialitate din domeniu. Vă recomandăm să urmați cursuri de instrucție adecvate. Notele de aici sunt doar complementare!

Postură corectă



PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

Nu lucrați niciodată pe suprafețe instabile! Nu lucrați niciodată deasupra nivelului umerilor! Nu lucrați niciodată urcați pe o scară! Nu lucrați aplecați prea mult înainte! Folosiți dispozitivul numai în condiții meteorologice și de la fața locului favorabile!

- Stați cu ambele picioare ferm pe sol.
- Îndepărtați obstacolele din zona de lucru.
- În timpul lucrului, țineți întotdeauna dispozitivul ferm cu ambele mâini!

Țineți dispozitivul:

- cu mâna stângă pe mâner.
- cu mâna dreaptă pe mâner.
- echilibrat, într-o poziție sigură.

Tăiere corectă cu drujba!

PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

Opriti întotdeauna motorul înainte de a lăsa dispozitivul din mână!

- Inspectați zona de lucru și îndepărtați obiectele din cale.
- La începerea lucrului, verificați siguranța dispozitivului (☒ Verificați înainte de a începe! – p. 13).
- Apucați dispozitivul cu ambele mâini, conform instrucțiunilor.

Risc de recul!

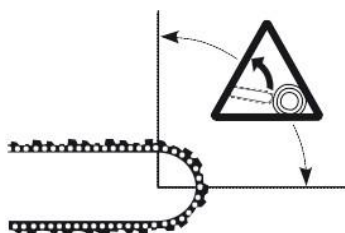
Reculul apare dacă muchia superioară sau vârful șinei lanțului atinge lemn sau alte obiecte dure.

Dispozitivul este aruncat înainte și înapoi cu o putere mare, ceea ce poate produce vătămări corporale extrem de severe.

PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

Pot apărea situații de recul periculoase la lucrul cu dispozitivul! Se poate solda cu vătămări corporale severe sau chiar fatale! Înainte de a începe lucrul cu dispozitivul, trebuie verificată frâna lanțului pentru asigurarea că funcționează corect.



Evitați ca zona descrisă a șinei lanțului să atingă lemnul sau alte obiecte dure.

Pentru reducerea riscului de vătămări corporale în caz de recul, dispozitivul este echipat cu o frână de lanț care este declanșată automat la impact și oprește imediat lanțul.

Din motive de siguranță, funcționalitatea frânei de lanț trebuie verificată la fiecare utilizare a dispozitivului (☒ Verificarea frânei de lanț – p. 12).

La reculuri mai puțin puternice, se poate întâmpla ca frâna de lanț să nu fie declanșată automat. Din acest motiv, este important să țineți dispozitivul bine cu ambele mâini.

Numai o metodă atentă și corectă de lucru poate reduce riscul de recul!

Tehnică de lucru de bază

PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

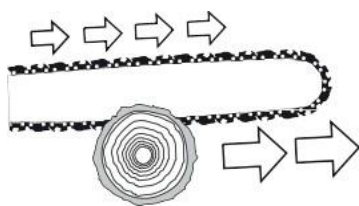
Această secțiune tratează tehnica de lucru de bază la manipularea dispozitivului. Informațiile furnizate aici nu înlocuiesc anii de instruire și experiență ai profesioniștilor.

Nu efectuați nicio lucrare pentru care nu aveți calificările necesare! Manipularea inconștientă a dispozitivului se poate solda cu vătămări corporale severe sau chiar fatale!

Înainte de fiecare utilizare

1. Verificați frâna de lanț pentru a vă asigura că funcționează corect.
2. Verificați apărătoarea de mână de la spate pentru deteriorări.
3. Verificați blocajul de siguranță la pornire și butonul de pornire pentru asigurarea că funcționează corect.
4. Verificați să aveți toate mânerele fără urme de ulei.
5. Verificați dacă dispozitivul are toate piesele și că sunt atașate și nedeteriorate.
6. Verificați dispozitivul de prindere a lanțului pentru deteriorări.
7. Verificați tensionarea lanțului.

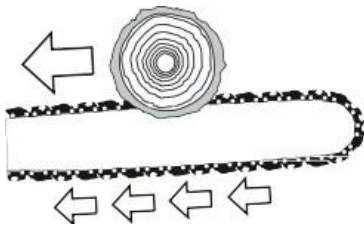
Tehnică de tăiere Tăiere prin tragere



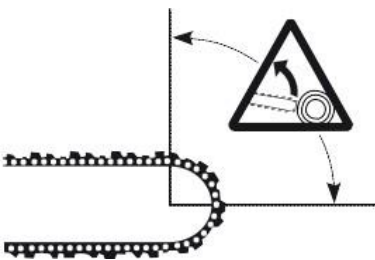
Cu această tehnică, tăietura este în partea de dedesubt a șinei de sus în jos. Lanțul împinge dispozitivul înainte, îndepărtându-l de utilizator. Astfel, muchia anterioară a dispozitivului formează un suport care preia forțele create pe trunchiul de copac la retezare.

La tăierea prin tragere, utilizatorul are un control mai mare asupra dispozitivului și poate evita mai bine reculul. Prin urmare, este tehnica de tăiere preferată.

Tăiere prin împingere



Cu această tehnică, tăierea are loc cu muchia superioară a șinei lanțului, de dedesubt în sus. Lanțul împinge dispozitivul în spate, apropiindu-l de utilizator. Dacă șina se răsucește, dispozitivul poate zbura spre utilizator cu o forță foarte mare.



Dacă utilizatorul nu echilibrează forța lanțului care împinge în spate dispozitivul folosindu-se de propria forță corporală, există pericolul ca numai vârful șinei să intre în contact cu lemnul și, astfel, se va produce un recul (0Risc de recul!).

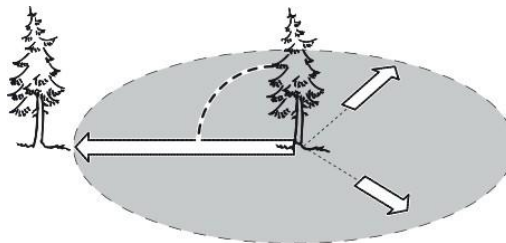
Doborârea copacilor



PERICOL!

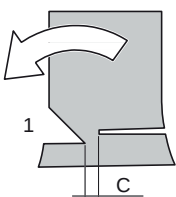
Risc de vătămări corporale!

Doborârea copacilor și retezarea crengilor trebuie efectuate numai de persoane instruite!
Există un risc de vătămări corporale fatale!



Înainte de începerea doborârii, asigurați-vă că:

- nu există persoane sau animale în direcția de cădere a copacului.
- aveți o rută de scăpare fără obstacole pentru fiecare participant. Fuga trebuie să fie în diagonală față de direcția de cădere.
- nu există obstacole în zona din jurul trunchiului (risc de împiedicare!).
- următorul loc de lucru este la cel puțin două lungimi și jumătate de copac distanță. Înainte de doborâre, trebuie verificată direcția de cădere a copacului și trebuie să vă asigurați că nu sunt obiecte, persoane sau animale pe o distanță de 2 1/2 lungimi de copac.



Doborârea copacilor se realizează în două etape:

1. Se crestează trunchiul la aproximativ o treime din diametru pe direcția de cădere.
2. Pe cealaltă parte, se efectuează tăietura de doborâre, care trebuie să fie oarecum mai sus decât creștătura de doborâre. (aprox. 3-5 cm).

PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

Nu tăiați niciodată trunchiul complet. Zona servește drept „balama” și asigură o direcție de cădere definită.

PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

La doborâre, stați numai în partea copacului de doborât! Există un risc de vătămări corporale fatale!

Trunchiuri culcate la pământ

– Tăiați trunchiul pe jumătate, apoi întoarceți-l și tăiați din partea opusă.

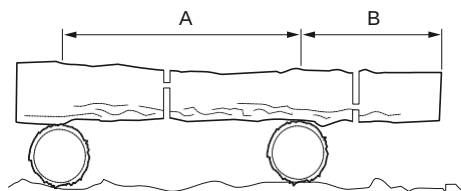
ATENȚIE!

Deteriorarea dispozitivului!

Asigurați-vă că șina nu atinge solul când tăiați trunchiul!

Trunchiuri proptite

Recomandăm așezarea trunchiurilor de tăiat pe o capră de tăiat lemne. Dacă nu este posibil, trunchiul trebuie ridicat cu ajutorul unor ramuri de susținere și așezat pe capre.



În zona A, tăiați mai întâi prin aproximativ o treime din diametrul trunchiului din sus în jos, apoi efectuați tăietura finală de jos în sus. În zona B, tăiați mai întâi prin aproximativ o treime din diametrul trunchiului de jos în sus, apoi tăiați de sus până la capăt.



PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

Nu tăiați trunchiuri tensionate! Așchiile de lemn sau șina răsucită a drujbei pot produce vătămări corporale extrem de severe!

Îndepărtarea ramurilor

- Lucrați întotdeauna în partea opusă a ramurii respective.
- Începeți din partea de jos a trunchiului și înaintați în sus.
- Ghidați întotdeauna drujba de sus în jos prin lemn.

La îndepărtarea ramurilor de pe trunchiuri culcate la pământ, mai întâi retezați ramurile libere, care sunt în aer. Tăiați ramurile de sprijin numai când trunchiul este tăiat la lungime.

PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

Ramurile drepte în sus sau tensionate pot acționa ca pană asupra lanțului în lemn!

7. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

Înainte de orice lucrare de întreținere sau curățare:

- Scoateți ștecherul din priză.
- Lăsați dispozitivul să se răcească.

PERICOL!

Pentru propria dvs. siguranță!

Efectuați numai lucrările de întreținere descrise aici.

Orice alte operații, în special întreținerea motorului și reparațiile trebuie executate de profesioniști calificați. Lucrările necorespunzătoare pot deteriora dispozitivul și, prin urmare, vor produce accidente.

Prezentare generală a curățării și întreținerii

După fiecare utilizare

Ce?	Cum?
Curățați dispozitivul	► Curățarea dispozitivului -

Periodic, în funcție de condițiile de utilizare

Ce?	Cum?
Retensionarea lanțului	► Retensionarea lanțului
Curățați canalul de ghidare a uleiului de pe șină.	► curățarea canalului de ghidare a uleiului de pe șina de lanț -
Ascuțiți lanțul.	► ascuțirea lanțului

Curățare

Curățarea dispozitivului

- Retensionarea lanțului - p. 6

- curățarea canalului de ghidare a uleiului de pe șina de lanț - p. 16

- ascuțirea lanțului - p. 17

PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

Ramurile drepte în sus sau tensionate pot acționa ca pană asupra lanțului în lemn!

- Îndepărtați murdăria grosieră.
- Ștergeți dispozitivul cu o cârpă ușor umezită.

Curățarea canalului de ghidare a uleiului de pe șina de lanț

ATENȚIE!

Deteriorarea dispozitivului!

Pentru curățarea șinei de lanț, folosiți numai o spatulă de plastic, niciodată unelte din oțel.

- Scoateți șina de lanț.
- Curățați murdăria de pe canalul de ghidare a uleiului de pe șina de lanț folosind o unealtă adecvată.
- Înlocuiți șina de lanț (Asamblarea șinei de lanț și a lanțului).

Retensionarea lanțului -
articolul 6

- Slăbiți șurubul de fixare (5) cu aproximativ o rotație.
- Ridicați ușor vârful șinei de lanț.
- Strângeți inelul de reglare a lanțului pentru tensionarea lanțului (4) până ce lanțul stă pe partea de dedesubt a șinei.

Lubrifierea pinionului de lanț - articolul 9

Lagărul pinionului de lanț trebuie lubrifiat periodic la capătul frontal al șinei. Circa 1 dată pe săptămână în caz de utilizare intensivă.

- Curățați orificiul de lubrifiere.
- Aplicați unsoare multifuncțională în orificiul de lubrifiere în timp ce mișcați lanțul cu mâna.

Ascuțirea lanțului

PERICOL!

Pericol de moarte!

Lanțurile uzate sau ascuțite necorespunzător pot produce recul. Rezultatul: vătămări corporale severe sau chiar fatale!

**Notă:**

Ascuțirea lanțului necesită unelte speciale. Acestea garantează că tăietura lanțului e la unghiul și adâncimea corecte. Recomandăm să duceți lanțul la ascuțit de către un profesionist.

8. DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

Depozitare

PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

Asigurați-vă că persoanele neautorizate nu au acces la dispozitiv!

Defecțiune/funcționare defectuoasă	Cauză	Remediu
Motorul nu merge.	Lipsă tensiune în rețea?	Verificați cablul, ștecherul, priza și siguranța fuzibilă.
	Cablu defect?	Cereți unui electrician să îl înlocuiască.

- Lăsați dispozitivul să se răcească înainte de depozitare.
- Păstrați dispozitivul cât mai orizontal posibil.

Timpi mai lungi de inactivitate

Dacă nu veți utiliza dispozitivul un timp îndelungat, scoateți uleiul de lanț de pe el.

Păstrați dispozitivul într-un loc uscat.

Transport

La transportul cu un autovehicul:

- Acoperiți scula așchietoare cu husa de protecție.
- Asigurați dispozitivul împotriva alunecării.
- Dacă este posibil, folosiți ambalajul original pentru expediere.

Defecte și remedii

Când nu funcționează ceva...

PERICOL!

Risc de vătămări corporale!

Reparațiile executate necorespunzător pot duce la o funcționare lipsită de siguranță. Vă puneți în pericol pe dvs. și mediul.

Adesea, numai mici defecte pot produce o funcționare defectuoasă. De obicei, le puteți rezolva chiar dvs. Consultați tabelul de mai jos înainte de a contacta magazinul local. Facem astfel economie de eforturi depuse și posibile costuri.

Dacă nu reușiți să remediați o defecțiune singuri, contactați magazinul local. De reținut că execuția necorespunzătoare a lucrărilor de reparații duce la pierderea oricăror cereri în garanție și poate duce și la costuri suplimentare.

9. ELIMINARE

Eliminarea aparatului Aparatele etichetate cu simbolul alăturat nu trebuie eliminate împreună cu

gunoiul menajer. Echipamentele electrice și electronice uzate trebuie eliminate separat.

– Verificați la autoritățile locale ce posibilități aveți pentru eliminare corectă.

Prin eliminare separată, trimiteți echipamentele uzate la reciclare sau altă formă de reutilizare. Așa veți ajuta la evitarea unor cazuri în care materialele dăunătoare ajung în mediu.

Eliminarea ambalajelor Ambalajul constă din carton și materiale plastice marcate corespunzător, care pot fi reciclate.

– Faceți aceste materiale disponibile pentru reciclare.

10. DATE TEHNICE

DCS2216E

Tensiune/Frecvență: 220-240V~50 Hz

Putere: 2200 W

Lungime șină: 405 mm (16")

Viteză de tăiere: 13 m/s

Turație în gol: 7000 rpm

Capacitate rezervor de ulei: 340 ml

DCS2416E

Tensiune/Frecvență: 220-240V~50 Hz

Putere: 2400 W

Lungime șină: 405 mm (16")

Viteză de tăiere: 13 m/s

Turație în gol: 7000 rpm

Capacitate rezervor de ulei: 340 ml

Valorile specificate sunt valori de emisii și nu reprezintă neapărat valori de siguranță la locul de muncă. Deși există o corelație între nivelurile de emisii și imisie, nu pot fi utilizate pentru a deduce dacă sunt necesare măsuri de siguranță suplimentare sau nu. Factorii care afectează nivelurile curente de imisie la locul de muncă includ tipul de încăpere, alte surse de zgomot, de ex. numărul de mașini în funcțiune și alte procese din apropiere. Valorile permise la locul de muncă pot diferi de la o țară la alta. Aceste informații au menirea să ajute utilizatorul să evalueze mai bine pericolele și riscurile.

**) Valorile specificate de vibrații emise au fost măsurate în conformitate cu o procedură de testare normată și pot fi utilizate în a compara o unealtă cu alta. Valoarea specificată de vibrații emise poate fi folosită și ca o evaluare inițială a expunerii. Valoarea vibrațiilor emise poate fluctua de la valoarea specificată la utilizarea efectivă a unelei electrice. Aceste fluctuații vor depinde de modul în care este utilizată unealta. Încercați să mențineți vibrațiile la minim. O metodă de reducere a sarcinii de vibrații este, de exemplu, limitarea timpului în care lucrați cu unealta. Toate părțile ciclului operativ trebuie luate în calcul (de exemplu, trebuie să includă și timpii în care unealta electrică este oprită și timpii în care este pornită, dar merge în gol).

Ulei corespunzător pentru lanț

ATENȚIE!

Risc de avariere a dispozitivului!

Nu folosiți niciodată ulei vechi ca să ungeți lanțul!

Poate produce avariarea pompei de ulei, a șinei și a lanțului!

Folosiți numai uleiuri speciale pentru lanțuri, cu proprietăți aderente bune.

Deoarece uleiul de lanț poate pătrunde în mediu la funcționare, trebuie utilizate uleiuri de lanț vegetale biodegradabile.

Cumpărătorul: GBR CORPORATION LTD.

CAMERA 1002 10/F., DAVID HOUSE 8-20 STRADA NANKING JORDAN KOWLOON
HONGKONG CHINA

De la: Taizhou Oute Tools Manufacturing Co., Ltd

Adresa: Bulevardul Qingfeng 30, Taizhou, Huangyan, China

Declarație de conformitate

Prin prezenta confirmăm că toate produsele de mai jos întrunesc cerința de bază privind protecțiile pentru siguranță și sănătate, afirmație confirmată de TUV SUD Product Service GmbH.

Supliment #1

CORELAȚIE ÎNTRE MODELUL VÂNZĂTORULUI ȘI MODELUL CUMPĂRĂTORULUI

Modele unelte Oute	Modele GBR	Număr certificat CE
OT7J101BS-2	DCS2016E	704031953805-01

Taizhou Oute Tools Manufacturing Co., Ltd

Martie, 2021

[ștampilă TAIZHOU OUTE TOOLS MANUFACTURING CO., LTD]

CARD DE GARANȚIE

Model produs	Data vânzării
Număr de serie	Firmă
Nume utilizator	Semnătura clientului

Produsul este într-o stare bună de funcționare și este complet. Citiți și agreeți termenii de garanție.

GARANȚIE

Perioada de garanție începe de la data vânzării produsului și este de 2 ani pentru toate produsele electrice.

În perioada de garanție, avariile libere produse prin defecte admise din cauza utilizării de materiale de proastă calitate în producție și a manoperei producătorului sunt înlăturate. Garanția intră în vigoare numai când cardul de garanție și cupoanele decupabile sunt completate corespunzător. Produsul este acceptat pentru reparații în formă pură și integral.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

- Deteriorările mecanice (fisuri, așchieri etc.) și daunele produse prin expunere la medii agresive, corpuri străine la interiorul unității și în gurile de aerisire, precum și avarii apărute ca rezultat al depozitării necorespunzătoare (coroziunea pieselor metalice);
- Avarii produse prin suprasolicitarea sau utilizarea necorespunzătoare a produsului, utilizarea produsului în alte scopuri. Un semn clar de suprasolicitare a produselor constă în topirea sau decolorarea pieselor din cauza temperaturilor ridicate, defectarea simultană a două sau mai multe noduri, rupturi pe suprafețele cilindrului și pistonului sau distrugerea segmentelor pistonului. De asemenea, garanția nu acoperă avariile regulatorului de tensiune automat din cauza utilizării incorecte;
- Avariile produse prin colmatarea sistemelor de combustibil și de răcire;
- Piese supuse uzurii (perii din carbon, curele, garnituri de cauciuc, garnituri de etanșare pentru ulei, amortizoare de șocuri, arcuri, ambreiaje, bujii, tobe de eșapament, duze, pulii, ghidaje de role, cabluri, demaror cu sfoară, mandrine, bucșe elastice, baterii detașabile, filtre și elemente de siguranță, unsoare, dispozitive detașabile, echipamente, burghie etc.);
- Cabluri electrice cu deteriorări mecanice și termice;
- Produse deschise sau reparate de un centru de service neautorizat.
- Prevenție, produse de întreținere (curățare, spălare, lubrifiere etc.), instalarea și configurarea produsului;
- Produse supuse uzurii în mod normal (fracțiuni de producție);
- Avarii produse prin utilizarea produsului pentru nevoi legate de activități comerciale;
- Card de garanție necompletat sau fără sigiliul (ștampila) Vânzătorului;
- Absența semnăturii titularului pe cardul de garanție.

DAEWOO

DAEWOO

DAEWOO

Produs

Model

Firmă

Data
vânzării

Produs

Model

Firmă

Data
vânzării



DAEWOO
POWER PRODUCTS

www.daewoopowerproducts.com

Produs sub licența Daewoo International Corporation, Coreea